Nro 68.

FREDERYK AUGUST

z Bożéy Łaski Król Saski Xiąże Warszawski etc.

Wszem w obec i każdemu z osobna komu o tém wiedzieć należy wiadomo czyniemy, że Sąd Nasz Kassacyiny Xięstwa Warszawskiego wydał następuiący wyrok:

Działo się w Warszawie w Pałacu Rządowym na posiedzeniu zgromadzonego Sądu Kassacyinego, dnia dziewiątego Sierpnia, tysiąc ośmset iedenastego Roku.

SĄD KASSACYINY

Xięstwa Warszawskiego.

W sprawie kryminalnéy Mikołaia Kurzawiaka włościanina ze wsi Godzież w Powiecie i Departamencie Kaliskim, za nieostrożne postrzelenie dziewięcioletniey dziewczyny nazwiskiem Zofii Garcarkowny, która z téy rany urzędownie *za śmiertelną przez się uznanéy* w przeciągu dni ośmiu umarła, skazanego wyrokiem Podsedka cywilnego Powiatu Kaliskiego w dniu ośmnastym Lipca tysiąc ośmset dziesiątego roku zapadłym, na trzechmiesięczne więzienie, i zapłacenie rodzicom zmarłéy złotych Polskich trzydziestu: — przeciw któremu to wyrokowi Prokurator Królewski przy Sądzie Kassacyinym, na mocy Artykułów 3. i 12. Organizacyi tegoż Sądu, w celu zadosyć uczynienia obrażonemu prawu, z urzędu rekurs zanosi;

Maiąc sobie uczyniony wniosek:

iż wyrok dopiero wspomniony wydanym został bez poprzedniczego dopełnienia istotnych sądowego postępowania formalności, a mianowicie z przestąpieniem §§ów 56. 57. 66. 318. 320. 327. 332. Ordynacyi kryminalnéy;

że

że §. 744. prawa kryminalnego niewłaściwie do przypadku został zastosowany, skazany bowiem Mikołay Kurzawiak popełniaiąc winę przez nieostrożne obeyście się zbronią którą w domu sąsiada swego znalazł, nie mógł w żadnym względzie podlegać przepisom rzeczonego §u 744. który w związku z poprzedzaiącemi 740. 741. 742. i 743. wskazuie prawidła ostrożności iedynie dla gospodarzów domów, i przechodniów z bronią przybywaiących;

że nareszcie tenże sam wyrok oprócz obrazy prawa i istotnych Sądowego postępowania formalności, zapadł nadto w *niewłaściwym Sądzie*: — gdy bowiem czyn osądzonego Mikołaia Kurzawiaka tak z natury swoiéy kryminalny, (ponieważ ciężkie ranienie śmierć pociągnęło za sobą), iako też wyraźnie oznaczony w §§ach 691. i 780. prawa kryminalnego, mógł podług następnego §. 781. w miarę nastąpionéy szkody ściągnąć na winowaycę karę chłosty cielesnéy, lub uwięzienia od dni czternastu do roku, przeto Sąd wyrokuiący upoważniony iedynie, według §. 6. instrukcyi przez Ministerium Sprawiedliwości w dniu 17stym Maia 1808 roku wydanéy, do odsądzenia spraw w którychby naywyższy stopień kary sześciomiesięcznego więzienia lub sto rózg chłosty nie przechodził, nie mógł tém samém bydź właściwym Sądem w sprawie ninieyszéy tak co do iéy rodzaiu iak co do stopnia kary, mogącéy według powyższego przepisu prawa, całorocznego więzienia dochodzić;

Po wysłuchaniu Rapportu Kommissyi Podań i Instrukcyi i rozważeniu powyższych wniosków Zastępcy Królewskiego przy sądzie swoim Prokuratora, domagaiącego się na mocy Art: 10. pod liczbą 1. 2. i 5. Organizacyi Sądu Kassacyinego, skassowania na zadosyć uczynienie prawu rzeczonego wyroku;

SĄD KASSACYINY

zważywszy

iż postępowanie sądowe w Sprawie ninieyszéy, przy uchybieniu wyżéy wytkniętych przepisów Ordynacyi Kryminalnéy, nosi na sobie cechę zupełnéy nieważności;

zważywszy

iż zastosowany w wyroku §. 744. prawa kryminalnago z osnowy swoiéy, żadnego nie może mieć związku z zarzuconym czynem skazanemu Mikołaiowi Kurzawiakowi;

zważywszy nakoniec

iż według §. 781. w związku z §§mi 780 i 691. prawa kryminalnego, kara uszkodzenia kogo przez grubą nieostrożność na zdrowiu lub życiu, w miarę skutku popełnionego czynu, może carocznego dochodzić więzienia, przez co samo Podsędek powiatowy cywilny w myśl §. 4 i 6. Instrukcyi siedemnastego Maia tysiąc ośmset osmego roku przez Ministerium Sprawiedliwości wydanéy, w ninieyszéy sprawie wyrokować nie był mocen;

Rozwiązuiąc rekurs Zastępcy Królewskiego przy Sądzie swoim Prokuratora;

Wyrok Podsędka Cywilnego powiatu Kaliskiego w dniu ośmnastym Lipca tysiąc ośmset dziewiątego roku wydany, w sprawie kryminalnéy Mikołaia Kurzawiaka włościanina ze wsi Godzież w Powiecie i Departamencie Kaliskim,

iako wyraźnemu prawu i istotném Sądowego postępowania formalnościom przeciwny, oraz w niewłaściwym Sądzie zapadły, dla zadosyć uczynienia obrażonemu prawu, bez żadnych dla osądzonego skutków — kassuię — mocą ninieyszego Wyroku. —

(podpisano) F. Łubieński Z. P.
L. (S.)
Osiński Pisarz Sądowy.

Wydrukować

Felix ŁUBIEŃSKI
Minister Sprawiedliwości.

Zgodno z Oryginałem
(L. S.) *Antoni Joneman*
Sekretarz Jeneralny